

Since its beginnings—17 years and 10 issues ago—*informa* has given architectural researchers, designers, and writers in Puerto Rico a space to critically and intellectually engage in spatial discussions, while also acting as a tool to disseminate the work of our architects. As such, *informa* has acted as register of Puerto Rican architectural production: theory, practice, history, as well as education. For this reason, when the University of Puerto Rico asked me to reshape *informa* from a professional magazine into a peer-reviewed academic journal, I accepted understanding that today more than ever—as the notion of *architecture as building* is contested through a nearly paralyzed construction industry—we need to create, promote, and protect spaces of architectural speculation, debate, critique, innovation, and imagination.

With the launch of this eleventh issue, a set of defined statutes, and a consolidated Editorial Board that will ensure its yearly frequency, *informa* now fills a void in Latin American architectural discourse, becoming the only peer-reviewed architecture journal in Puerto Rico, and one of the very few in the Caribbean.

Leading *informa* through this next stage also meant that the publication needed to evolve—physically and in its mission. There have been changes that are quite evident, such as in the complete redesign of its visual identity: a larger page format, thicker in size, custom-drawn typography inspired in Puerto Rican journals in the 40s, a new logo, and unexpected, playful variations in its layouts corresponding to the type of content they hold. These put *informa* in a competitive place within contemporary architectural publication design, at an international level.

Other changes have been subtler gestures but equally as purposive, such as updating our title from its previous iteration: *(in)forma*. By liberating the parentheses that used to constrain the ‘in’ in *(in)forma*, and italicizing it, we stay true to its name as a *double entendre*—referring to the physical form of things as well as information—but we also highlight our hybrid state of Puerto Ricanhood, reflected here through language. We keep the English ‘in’ alongside the Spanish ‘forma’, deciding to show this within the journal’s pages as well

by publishing articles in both Spanish and English, according to the language they were originally written in. Like the conversations of contemporary Puerto Rican culture, where we shift from Spanish to English more and more casually, and more and more easily—part colonization, part globalization—you will notice that *informa* too will shift in language throughout its pages, offering a space for contributors of different backgrounds to publish their research, and a space to share their work.

As an emerging peer-reviewed journal, *informa* will continue to grow, diversify, and improve as we gather momentum, experience, and collaborators. Speaking from within our Caribbean regional specificity, in dialogue with a global context, the Editorial Board and I intend for *informa* to become a competitive academic, research-based publication and a beacon for potential collaborations between outside researchers, designers, writers, policy-makers, and academics, and our School of Architecture. And it is my hope that these give way to relevant conversations, timely projects, and imaginative proposals stimulated by our diverse backgrounds and strengthened by our hybrid realities.

Regner Ramos, PhD
Editor-in-Chief
informa